



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año VII — Núm. 341

Vinaroz, Sábado, 28 de Septiembre de 1963

Depósito Legal C S. 33-58

Y aconteció que un pastor...

§ obre una suave piedra gris rodeada de jugoso césped, el pastor tapa y destapa los breves agujeros de su flauta de caña y se supone que le arranca armoniosos sonidos porque un can fino y unas ovejitas regordetas parecen escucharle atentos. Un fondo de fronda parda y verde completa la dulce estampa

No cabe duda de que los pastores han tenido siempre lo que se dice buena prensa. De muy antiguo se ha cantado la paz, la sencillez, la belleza virgilliana de la vida pastoril, siquiera se la situase en parajes amables, con abundantes herbates de esmeralda y cantarinas fontanas o límpidos arroyuelos.

Poco después el inocente pastor amplió su quehacer. Además de rodarse de lanudas ovejitas y tocar la flauta que él mismo se construía, se daba buena maña en labrar a punta de navaja en un palo o en su propio cayado, inefables figuras y dibujos que causaban admiración a los escasos congéneres con los que trataba ¡Dulce, envidiable vida sin complejos la suya! y todo ello es cosa baladí junto al maravilloso, inmenso favor otorgado por Dios a sus humildes personas, el de ser videntes de excepción de la Virgen en distintos parajes, en variadas ocasiones. A ese trance sobrenatural de apariciones a pastores se deben en la cristiandad muchas advocaciones, ermitas, santuarios, letrillas piadosas... ¿Les concedió Dios el privilegio por ser pastores los que en la noche belemnista se arrodillaron ante el Niño en el humilde portal?

Posteriormente la literatura realista descubrió a los guardadores de ganado ovino en las tierras ásperas, en eriales inhóspitos y duras serranías; vió su vivir arriscado, pobre, con sus problemas de pastos, de leyes.. Y fué viendo después que también la evolución llegaba hasta ellos, que iban perdiendo aquella candidez que al parecer tenían; que ya

limitaban sus tareas, se enteraban de derechos y deberes y sabían saltarse éstos a la pastora; ya, laboralmente, tiene luego sus más y sus menos ganaderos y pastores; los apriscos, entrañados antes, son ya lugares de trabajo adonde hay que acudir para empezar y acabar la jornada; ya el pastor, dueño del ganado, a medias, con otras condiciones cualesquiera, es un negociante al tanto de los precios de la carne, de la escasez en otros rebaños, ladino, aprovechado... Todo eso que con desconfianza fue aprendiendo de unos y otros y a lo que tiene tan legítimo derecho como ellos.

Por eso regatea taimado el precio de esas tres ovejas al carnicero que va a lucrarse; por eso procura meter su rebaño en parcelas apetitosas y vedadas haciéndose el distraído; por eso lleva ese rebaño por caminos prohibidos...

O lo lleva sin cuidado alguno por esos caminos de carro, estrechos, que por llano o por sierra se orillan de piedra mejor o peor empleada en linderos; caminos de habitual paso que quedan destrozados, intransitables para los peatones porque medio millar de pezuñas ovinas yendo y viniendo, desbaratando esos márgenes, dispersan y llenan la calzada de la piedra de todo tamaño, con el beneplácito de su conductor. No sabemos si con el permiso de pastoreo va implícito el de destrozar caminos ni si hay organismo que vele por el cumplimiento de unos deberes y sea amparo de derechos. Nos confesamos profanos en tales cosas tanto como gustadores de esas escenas casi bíblicas del pastor con su cayado y su zurrón y su perro por los vericuetos de los descampados, rodeados de su grey baladora y sumisa. Y hasta alguna que otra vez nos encontramos en casi agreste lugar serrano con un pastorcillo que suena la rústica flauta bajo la encina...

José Molés



Entierros



Marzo 1924

El hecho, no por más repetido, es menos comentado. Al contrario. Cada vez que se repite, se oyen los mismos comentarios lamentando la duración excesiva de los entierros.

De la casa mortuoria a la iglesia. De esta al portal de la calle de la Virgen y, de aquí, el regreso a la casa mortuoria, en una carrera de prisas que, dado el acto en que se verifica, resulta hasta casi ofensiva para la seriedad que necesita el momento.

Ultimamente se implantó la sustitución de los coches de tracción animal por el automóvil. Con esta ocasión el Ayuntamiento acordó que el duelo se despidiera a la salida del templo, terminado el rezo del último responso. El coche fúnebre seguiría su marcha, libre ya de acompañamiento a pie, hacia el cementerio, con lo que terminaría el acto del entierro. Y nos parece muy bien así. Con ello, el acto, de por sí severo y respetuoso, estaría en su punto exacto de realización; y, terminado el despido del duelo, a la salida del templo, los acompañantes se dispersarían sin aparatosidad alguna.

Pero un criterio, creemos mal entendido, hace que, últimamente, a la salida del templo, el coche fúnebre automóvil emprenda su marcha hacia el cementerio y los familiares del fallecido y la multitud acompañante inicie aquella carrera precipitada de la que nos quejábamos al principio, hacia la casa mortuoria otra vez. Pierde, con ello, seriedad el acto y nadie gana nada.

La severidad del entierro merece el máximo de los respetos y la prolongación del mismo lo desmerece. Recapacitemos todos y no será difícil comprender lo acertado que fue el acuerdo municipal y cumplámoslo. Daremos, con ello, muestra, una vez más, de ese civismo del que, gracias a Dios, puede enorgullecerse nuestra ciudad.

Avizor

—Es escandaloso lo que sucede con el acarreo del estiércol. Apesar de lo mandado, se saca el estiércol por las calles a todas horas. El lunes a las once de la mañana vimos un carro de estiércol por Santa Magdalena, el jueves otro a las diez y media de la mañana frente al campanario, en la calle de San Cristóbal y lo debían ver también los municipales y por último, para no citar más, el viernes a las ocho y media de la mañana otro carro de estiércol con una mujer y un niño encima, pasaba por la calle S. Cristóbal. Creemos que esto es un abuso intolerable. Como otro abuso es también el permitir que en la vía pública y en terrenos propios del común, haya estercoleros rodeando la población por la parte del Mestral, para que cuando este sopla, recreen los aromas solubles hasta muchas casas ¡Delicioso!

—La S. E. de C. Eléctricas para facilitar energía baratísima a las industrias que puedan trabajar por las noches colocará en breve, a cuantos lo soliciten, unos contadores especiales que indican los kw. consumidos en las horas del día contados al precio ahora conocido y los kw. gastados durante la noche, probablemente desde las 10 a las 6 de la madrugada, tasándose a QUINCE céntimos. Es una mejora que sin duda agradecerá el público.

(De la Revista "San Sebastián")

*** MOTO CLUB VINAROS**

La Junta Directiva invita a los señores socios a la proyección, en función especial y única, de la película **LOS NOVIOS DE LA MUERTE**, que se celebrará, Dios mediante, el próximo día 1 de Octubre, a las 22 horas y media, en el Cine Ateneo.

ESCUELA CHOFERS
"LEVANTE"



Enseñanza perfecta y tramitación de documentos para adquirir toda clase de carnets de conducir.

Precios reducidos y EXITO asegurado

PLAZA JOVELLAR Entrada por Travesía S. Vicente, 2
VINAROS

GAFAS PARA EL SOL
 LENTES CRISTAL GRADUADO

Servicio completo y rápido

Optica LOPEZ

Mayor, 10-Tel. 190
VINAROS

EL ALCALDE OS HABLA

Para terminar con el apartado b), referente a los obstáculos existentes en el Paseo, nos quedaba por hablar del Matadero, cuyo traslado a otro emplazamiento es, bajo todos los aspectos, no tan solo conveniente, sino preciso. Traslado que no puede ofrecer muchas dificultades, dado el valor de los terrenos en que actualmente se encuentra emplazado. Independientemente de otra solución que se está gestionando y que sería la ideal, pero de la que prefiero no hablaros hasta saber si ofrece posibilidades de ser llevada a la práctica.

c) Una vez el Paseo prolongado hasta el río y desaparecidos los obstáculos que cortan la continuidad del mismo, será preciso atender a su conjunto urbanístico-arquitectónico.

Porque de nada serviría hacer cuanto hemos ido estudiando, si no se le dotara de una cierta uniformidad, tanto en su trazado, como en la prestación de sus edificaciones.

Y con la vista puesta en el futuro, un futuro más o menos lejano, pero que ha de llegar, es imprescindible vigilar desde este mismo momento, cuantas edificaciones se pretendan levantar a lo largo del Paseo, exigiendo unas condiciones mínimas, tanto por lo que se refiere a la anchura de las fachadas, como a la altura de las casas y a la belleza de líneas.

Tan solo así podrá conseguirse que, a la vuelta de unos años, o de unos lustros, cambie radicalmente el aspecto del Paseo y esté en consonancia, tanto con su emplazamiento, como con el papel que le corresponde en el porvenir de la ciudad.

Y pasamos a la Playa, preocupación y anhelo de todo Vinaroz. Porque no hay la menor duda de que juega un papel importantísimo, por no decir decisivo, en la consagración definitiva de nuestra ciudad como centro turístico de primer orden.

No es secreto para nadie, que son muchos los turistas que sin intención de pararse en Vinaroz, al atravesar la ciudad, quedan prendidos en ese algo que de la misma se desprende, y hacen un alto en su camino, doblando por cualquiera de las calles que desde la carretera conducen al mar. Pero a bajar del coche y asomarse a la barandilla del Paseo, no pueden por menos que ver y oler la Playa, y volviendo el vehículo, siguen su camino.

Dos son los factores que influyen en ello. Que son dos problemas distintos a resolver

Uno es de solución asequible y es el que se refiere al saneamiento y limpieza. D. m., desaparecerán este mismo invierno las tres cloacas o alcantarillas que vierten actualmente en la Playa. Y

una vez conseguido esto, bastará ejercer una debida vigilancia para que el verano próximo ofrezca la playa un aspecto completamente diferente.

El otro problema es ya otro cantar.

Porque conseguir que la playa sea de arena, es algo que, al menos a primera vista, escapa a nuestras posibilidades. O al menos así ha venido considerándose, hasta el momento presente, y no sin fundamento.

Porque buscando como solución para la playa, la que desde hace unos años se viene apuntando, de construir un espigón en la desembocadura del río, se pretende algo verdaderamente irrealizable. Porque un espigón, de la longitud que debería tener para que el resguardo que proyectara cubriese toda la playa, tendría que ser como otro puerto paralelo al actual. Y no podemos ni siquiera pensar, en la cantidad de millones y millones que para ello se necesitarían.

Pero es que los técnicos opinan que daría más resultado la construcción de varios espigones cortos, dividiendo la playa actual en cuatro o cinco playas más pequeñas, las cuales se cubrirían rápidamente de arena, como ha ocurrido en diversas localidades, antaño carentes de playa de arena, y hoy convertidas en centros turísticos de primer orden.

Puede decirse por tanto, que el éxito de este sistema está asegurado, por haberse así comprobado anteriormente en otros puntos de este mismo litoral mediterráneo. Pero es que aparte de esta garantía, está el costo del sistema, tan por debajo del anterior, que de una cosa irrealizable pasa a convertirse en algo que está dentro de las posibilidades normales de una ciudad como la nuestra. Y la razón es bien sencilla.

El costo del espigón aumenta en progresión geométrica, al número de metros que se adentre en el mar y vaya encontrando mayores profundidades.

Si la longitud se reduce, por ejemplo, a una cuarta parte, no se ha de contar que entre los cuatro, valgan tanto como el entero. Sino que al llegar solamente a un veinticinco por ciento de la profundidad total, el costo queda reducido tal vez a una décima parte del presupuesto que haría falta para hacer un solo espigón largo.

De todas formas, esperemos a que los técnicos digan su última palabra. De momento, si os he hablado de ello, es solamente para que vayáis haciéndoos el ánimo de que la solución de la playa, no es tan difícil como al primer momento parece, o como se ha considerado hasta la fecha.

Francisco José Balada

CARTA ABIERTA A D. SEBASTIAN JUAN ARBO

Admirado amigo: Vinarocenses habrá, mucho más cualificados que yo, para hablarle de su artículo sobre nuestra ciudad aparecido en «La Vanguardia». Puede ser esta la carta de un modesto pero ferviente vinarocense, devoto de San Sebastián. Una cosa lleva la otra.

Su artículo, señor Juan— me gusta más el primero de sus apellidos— ha revivido ambos afectos, el patriótico y el religioso. Celebro en lo que vale su simpatía por nuestra ciudad. Me complace adorarle usted la peana por el santo. Es momento de recordar la aparición de Vinaroz en sus obras ambientadas en la ribera del Ebro.

Yo le emplazo para que venga a Vinaroz el día 20 de enero a presenciar como nuestro pueblo estalla en fervor a San Sebastián. Su fino espíritu ha de gozar con aquella visión.

Iríamos en romería a la ermita del Puig, que preside nuestra Virgen de la Misericordia, contemplaríamos lo que vieran sus abuelos— sustituidas casi todas las sudorosas bestias de tiro por calientes radiadores—. Podría adorar la reliquia de un dedo del Santo que llegó a nuestro poder en circunstancias prodigiosas que evidencian su mediación y, mientras se asaba la tradicional longaniza en rústica fogata, le hablaríamos de los hechos maravillosos con que nuestro Santo nos ha beneficiado en todo tiempo.

La imagen aquella de los peregrinos no podrá verla. A la tristeza de haberla perdido, se suma la de tener que decírselo y cortarles su ilusión. Fue una de las cosas que se perdieron en los nefastos días del 36. Dicen que la quemaron. Aun ahora nos resistimos a creerlo. Allí muy escondida tenemos la leve esperanza de que alguien la salvara y algún día aparezca.

Le envío la fotografía del «Morenet». Así lo llamábamos cariñosamente, pues los miles y miles de cirios que ante él ardieron le dieron aquel tono.

Como verá, por la fotografía, hay que devolver la fama a los tres peregrinos. El brazo derecho del Santo aparece atado al tronco a la altura del codo y el izquierdo, por la muñeca, a una rama o prolongación del tronco. No hay, pues, violencia en la figura. Con valor sereno— como usted dice— ante el martirio, San Sebastián tiene un gesto como pidiendo e intercediendo a Dios por nosotros.

En la ciudad verá usted la casa donde nos dejaron la imagen y la placa en azulejos que así lo recuerdan.

Venga a celebrar el día de su santo con nosotros. Se lo pido por agradecimiento como vinarocense y porque estoy convencido que le resultaría una grata experiencia.

Le ruego clemencia para esta carta. Me escudo en mi amor a Vinaroz y San Sebastián y en la amistad con que usted me distingue.

J. A. S.

Vd. tiene la palabra...

ANTONIO MOLINA

Había despertado justa expectación la actuación del espectáculo «Coplas al viento», al frente del cual junto a otros elementos de indiscutible valía, figuraba el conocido cancionero Antonio Molina.

Si la primera vez que este afamado artista estuvo en Vinaroz— ocurrió el año 60 en la plaza de toros en aquella velada con lleno absoluto— fue despedido con estrepitosa silba, en esta ocasión todo hay que decirlo las lanzas se volvieron cañas y Molina en un derroche de facultades prodigó generosamente su repertorio e hizo las delicias de los admiradores de ese estilo tan popularizado.

Sonaban todavía los aplausos en su honor, cuando intercambiamos un breve diálogo, mientras a la vez Molina atendía a la solicitud de autógrafos.

— ¡ornada agotadora. ¿no es así?

— *Un poco. Sobre todo acusé el calor. Parecía que me fallaba la respiración y tenía que esforzarme más de lo normal.*

— Halagado por tan insistentes aplausos?

— *Pues sí, en realidad es lo que más valoramos. Al público hay que darle todos los motivos de satisfacción. Al fin y al cabo es el que nos proporciona popularidad y bienestar.*

— ¿Justificas su enfado en tu anterior visita?

— *Hay que concederle la razón. Aquel día había muchas primeras figuras en programa y no era cuestión de excederse en lo estipulado de antemano. A veces hay que atenerse estrictamente a las circunstancias.*

— ¿Salvado tu prestigio?

— *Sigo teniendo la misma aceptación de siempre. En todas partes me aplauden y mi popularidad sigue en pie.*

— Se habló, que tu «estrella» se había apagado para siempre e ibas dando tumbos por ahí ¿qué dices a esto?

— *Nada, fue simplemente una falsa alarma. Tras quince años de actuación a pleno éxito, admito se pueda tener un bache, pero de eso a lo que insinuas media un abismo. Ya te dije que tengo todas las puertas abiertas de par en par.*

— ¿Empieza a fallarte tu voz?

— *En absoluto. La crítica está pregonando continuamente que me encuentro en el momento estelar de mi carrera artística. Sinceramente estoy convencido de ello.*

— ¿Decadencia del género folklórico?

— *Es imposible. Nadie se atreve a decir que la fiesta de los toros se apaga, pues aquí sucede lo mismo.*

— ¿Qué proyectos tienes en perspectiva?

— *Preparo ya mi cuarto viaje a América. En Enero cruzaremos el charco y me acompaña mi guitarrista Niño de Ricardo, y luego lo de rigor, discos, cine y teatro.*

— Cuando no actúas ¿qué haces?

— *Estar pendiente de mi mujer y de mis cinco chavales que son muy «malitos». Y ahora la cigüeña, nos anuncia una próxima visita.*

— ¿Aficiones al margen del teatro?

— *La agricultura y los coches. Ahora acabo de conseguir el D. S. Por lo demás no me queda tiempo libre.*

Y esto fue lo que nos dijo Antonio Molina, primerísima figura del flamenco.

Angel Giner

NOTICIAARIO



M U N I C I P A L

Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente, celebrada el día 25 de los corrientes bajo la presidencia del Alcalde D. Francisco Balada Castell. Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.—Se acordó la contratación de una Maestra.—Se autorizó el cambio de vehículo para gran turismo a D. José Bolumar.—Se dió conformidad a lo solicitado por D.^a Pilar Ratto Aragonés.—Se autorizó el traslado de industria a D. Alvaro Plana Carceller —Se autoriza el derribo de su edificio ruinoso a D.^a Dolores Queol.—Se concedieron permiso de obras a D.^a Agustina Ferrá Flos, D. Sebastián Sorolla Langa y D.^a Antonia Ferrer.

R E L I G I O S A S

SANTORAL DE LA SEMANA

D: San Miguel; L: San Jerónimo; M: San Remigio; M: Angel Custodio; J: Sta. Teresa; V: San Francisco de Asís; S: San Froilán.

CULTOS de la SEMANA

Domingo día 29. Quinto domingo de mes. A las 8 Misa para Natalia Piquer. A las 9 Misa Comunitaria Pro Almas con Comunió general. Por la tarde a las 5 Sto. Rosario y Novena Pro Caidos. A las 7 Misa en Sta. M.^a Magdalena para Felicia Sospedra. *Martes* día 1 de octubre. Este día empieza el mes del Santo Rosario. A las 8 Misa del mes para el Rdo. Sebastián Verdera. A las 9 Aniversario de 1.^a Pro Caidos sufragado por el Magnifico Ayuntamiento. Todos los días por la tarde a las 7'30 exposición de su D. M., Sto. Rosario, ejercicio del mes y Triduo a Sta. Teresita del

Niño Jesús. A las 20 Misa y Tedeum por el Aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado, ofrecida por el Magnifico Ayuntamiento y Jefatura de Falange. *Miércoles* a las 8 Misa del mes para Rosario Serres. A las 9 aniversario de 1.^a Pro Caidos sufragado por sus familiares *Jueves* día 3. *Jueves* Sacerdotal. A las 7 Misa de los jueves de la fundación Rosa Fontanet con comunió general. A las 8 Misa del mes para la familia Fullana. A las 9 aniversario solemne para Juan Bta. Nento. Por la noche a las 10 Hora Santa para las mujeres de la Vela Nocturna. *Viernes* día 4 *Primer Viernes* de mes. A las 7 Misa en el altar del Sgdo. Corazón de la fundación Emilia Tosca con comunió general. A las 8 Misa del mes para Regina Guerrero. A las 9 Misa de la fundación Amela Adell. Este día empezará la novena a la Virgen del Pilar. *Sábado* día 5. *Primer sábado* de mes: A las 7 Misa en el altar de la Stma. Virgen de Fátima de la fundación Anita Meseguer con comunió general. A las 8 Misa del mes para Manuel Beltrán.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—M.^a Eiena Bordes Arnau, Pedro Bernal Fernández, Patricio Beltrán Ferrer, Juan A. Rores Prades, Susana Besalduch Bort.

Matrimonios.—Sebastián Pascual Bonet con Rosa M.^a Ribera Canals. Vicente Pavia Roselló con Teresa Julve Gombau, Agustín Esparducer Juan con Ascensión Bayarri Gresa, Antonio Febré Valls con Montserrat Bayarri Gresa, Domingo Cid Baila con M.^a Rosa Caballer Mir.

Defunciones.—Juan Forner Bosch, 69 años. Rosa Portales Miralles, 73. Juan Bta. Libori Ripoll, 67. Agustina Juan Miralles, 75 años. (D. E. P.)



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE

BAUTISTA LIBORI RIPOLL

Descansó en la Paz del Señor el día 24 de Septiembre de 1963
a los 66 años de edad

(E. P. D.)

Sus desconsolados: esposa, Agustina Miralles; hijos, Juan y Pilar; hija política, Magda Ramos; hermana, Cinta; hermano político, Francisco Lázaro; nietos, Aurea y Raul; y demás familia, al participar tan sensible pérdida suplican una oración por el eterno descanso de su alma, por lo que le quedarán muy agradecidos.

DIA DEL CAUDILLO

Conmemorándose el día 1.º de octubre la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado, a las 8 de la tarde del mencionado día se celebrará una Misa seguida de Te Deum en la Iglesia Arciprestal, a la que queda invitada toda la población en general.

El Alcalde y Jefe Local

DEPORTES

II Campeonato Local de Fútbol.—U. D. La Exclusiva, 3-U. D. Callau, 5.—No empezó muy bien, deportivamente, el Campeonato. En el primer partido, solo hubo emoción, mucha emoción por lo incierto del resultado, pues aunque el tanteo final parece indicar cierta superioridad del Callau, ésta solo se manifestó en los últimos minutos, merced a un penalty ciertamente dudoso y discutido pero que no creemos injusto. Antes, hubo alternativas de marcador a favor de uno y otro equipo, marcando primero el once exclusivista y adelantándose por dos veces a su rival. Después, otro gol que vino a remachar la victoria del conjunto debutante, expulsión de Chaler y mayor acritud en el juego, que es lo que más lamentamos. Se juega para hacer fútbol y no para poner en práctica recursos antideportivos que convierten el deporte balompédico en un feo y peligroso espectáculo. Consecuencia de todo ello, decepción en el público y dos lesionados, Chispa y Gaspar.

Esperamos sirva de lección, y a partir del partido de mañana entre el Beltrán y el Punto Blasco, cambien las cosas y se desarrolle el torneo con mayor deportividad.

El árbitro Sr. Casajuana, hizo cuanto pudo por cortar tanta brusquedad y cumplió bien su cometido, pero ni los jugadores ni parte del público, que se contagió del nerviosismo imperante entre ambos contendientes, estuvieron a su altura...

—En Santa Magdalena, el Punto Blasco jugó un partido contra el titular, como preparación y puesta a punto para el Campeonato. Obtuvo meritorio empate a un gol, tras una actuación muy convincente.—Jesar

MISCELANEA

Fiesta de Sto. Tomás.—Los Mayorales y vecinos de la calle de este nombre obsequiaron al Santo con Misa cantada en la Arciprestal, a la que trasladaron la imagen de Sto. Tomás, en andas y con acompañamiento del ípico "xuglá. En la calle se celebraron diversos actos populares con gran animación. Para el año próximo fueron nombrados Mayorales: D.^a Gabriela Benito, de Forner; D.^a Carmen Fernández, de Martín; D.^a M.^a Cinta Audi, de Espuny; D.^a Delfina Segarra, de Hortas; D.^a M.^a Agustina Mercader Redó; D.^a M.^a Teresa Boix, de Torres. Enhorabuena a todos.

Enlace matrimonial.—En la iglesia parroquial de la Asunción, de Vall de Uxó, el día 19 de los corrientes, fue bendecido el matrimonio de los jóvenes Luis Santapau Andreu y Clotilde Salvador Gregori. Los nuevos esposos, después de obsequiar a sus numerosos invitados, emprendieron viaje hacia París y distintas ciudades del extranjero. Nuestra enhorabuena a la pareja feliz y a sus respectivas familias.

Toma de posesión.—Ha tomado posesión de la Notaría de Fiñana (Almería), nuestro buen amigo y suscriptor el Notario D. José Domingo Verdera Breixano a quien deseamos grata estancia en aquella ciudad y mucho éxito en su gestión.

Bibliográfica.—Acusamos recibo en esta Redacción del extraordinario de la revista "Vallivana" editado con motivo del Anuncio, en aquella histórica ciudad, de las fiestas del XLV Sexenio en honor de la Virgen de Vallivana y que se celebrarán el próximo año.

Bautizo.—El pasado domingo en la Iglesia Catedral de Tortosa, recibió las aguas bautismales, la niña que días atrás dió a luz la esposa de nuestro amigo D. José María Giner Ribera, ella de soltera, Piedad Fusté. A la neófita le fueron impuestos los nombres de María Piedad Natalia, siendo apadrinada por Luis Fusté y Mari-Carmen Nofre.

Reiteramos a los venturosos padres la cordial enhorabuena, con el deseo de felicidad para su hija.

Traslado.—Nuestro amigo y suscriptor D. Eduardo Ballester y Peris, que hasta ahora desempeñaba el cargo de Re-



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE

ROSA PORTALES MIRALLES

Descansó en la Paz del Señor el día 25 de Septiembre de 1963
a los 73 años de edad

(E. P. D.)

Sus desconsolados: esposo, Sebastián Bordes; hijos, Sebastián, Emilio y Rosita; hijos políticos, Pepita y Vicente; hermana política, Josefa Roso; nietos y demás familia, al participar tan sensible pérdida suplican una oración por el eterno descanso de su alma, por lo que le quedarán muy agradecidos.

Vinaroz, Septiembre de 1963

gistrador de la Propiedad de Tortosa, en virtud de concurso ha sido destinado a Palma de Mallorca. Nuestra felicitación.

Natalicios —En Miranda de Ebro (Burgos), los esposos D. Ignacio Díaz Vela y D.^a Josefa Pla Salazar, celebran el nacimiento de una niña, primogénita de su matrimonio.

—El hogar de los esposos D. Antonio Giner Arnau y D.^a Teresa Ribera Caballer se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, primogénita de su matrimonio, a la que se bautizará con el nombre de Carolina.

A ambos matrimonios y respectivos familiares, nuestra enhorabuena más cordial.

Aviso.—Se recuerda al comercio en general que a partir del próximo día 1.^o de octubre, la apertura y cierre de establecimientos deberá ajustarse al horario de invierno.

Se recuerda asimismo que en los casos de infracción, serán sancionados por igual, compradores como vendedores.

Convocatoria.—Siendo necesarios los servicios de una Maestra volante para el Grupo Escolar Ntra. Sra. de la Misericordia se hace público que todas aquellas a quienes pueda interesarles pueden dirigir instancias de puño y letra al Sr. Alcalde-Presidente de la Junta Municipal de Enseñanza, acompañadas de un breve historial, calificaciones obtenidas y plan y métodos de enseñanza que piensen emplear.

El plazo de admisión de instancias terminará el martes día 1.^o de Octubre a las 12 horas.

Necrológicas —A la edad de 73 años falleció en nuestra ciudad, el 25 de los corrientes, D.^a Rosa Portales Miralles. Al participar a nuestros lectores la triste noticia, enviamos a los familiares de la difunta la expresión de nuestro sentido pésame.

—El día 24 de los corrientes falleció en nuestra ciudad, a los 66 años de edad, D. Bautista Libori Ripoll, a cuyos familiares testimoniamos nuestra condolencia más sincera.

Tomo de posesión.—La Maestra Nacional señorita D.^a Encarnación Ramirez Ferras ha tomado posesión en las Escuelas de San Roque, de nuestra ciudad. Felicitamos a la Srta. Ramirez y le deseamos mucho éxito en su labor.

Cementerio Municipal-AVISO.—Los propietarios de nichos o sus herederos legítimos, que se citan a continuación, deberán personarse en las oficinas municipales, en horas hábiles, en el plazo irrevocable de quince días a partir del de la publicación del presente anuncio: Juan Orero Salvador, Herederos de Rafael Salom, Sebastián Querol Reverter, Mariana Sabaté Prades, Herederos de Pascual Forner, Bautista Macip, Fco. Cano Valls, Antonio Morales Meseguer, Miguel Pellicer, Sofía Grande González, Joaquina Sanz Catalá, Ramón Esteller, Ester Bordes Libori, Sebastiana Redó Querol, José Serret Miralles, Bautista Miralles Polo, Beltrán y María Fresquet, Vicente Pau Segarra, Josefa M.^a Segarra Grau, Juan Luna García, Valentina Roca Puig, Isidro Tomás Castell, Antonio Llorach Gómez, Agustín Forner Chaler, Miguel Ayza Balaciart, Vicente Pitarch Fonellosa, Hermanos Reverter Sancho, Arturo Edo Martín, Ramón Julián Jarque, Virginia Soriano Maira, Domingo Martí Meseguer, Isabel Olbado Ballester, Rosario Vidul Guimerá, Teresa Gallerza, Manuel Batiste Doménech, Joaquín Roda Plá, Juan Mari Tur, Teresa Caballer Guimerá, Rosa Bordes Roda, María Esbrí Albella y Misericordia Brau Roso.

Toma de posesión del nuevo Delegado Sindical Comarcal de Vinaroz, camarada Ramón Espuny Vizcarro

El miércoles, a las ocho de la tarde y en el salón de actos de la Casa Sindical, se celebró el acto de toma de posesión del nuevo Delegado Sindical Comarcal, camarada Ramón Espuny Vizcarro.

Ocupó la presidencia el Alcalde y Jefe Local, camarada Francisco José Balada Castell, acompañado por el Secretario de la Delegación Sindical Comarcal, camarada Félix Linares, Presidente del Gremio Mixto de Industriales y Comerciantes, don Vicente Meseguer, Patrón Mayor de la Cofradía de Pescadores, don Rafael Puigcerver y el Presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, don Enrique Falcó. El salón registró numerosísima concurrencia, entre la que destacamos a los miembros del Consejo Local del Movimiento, Juntas Locales del Gremio Mixto y Cabildos de la Cofradía y Hermandad, así como gran número de enlaces sindicales, empresarios y productores.

Abierto el acto por el camarada Balada Castell, el Secretario Sindical procedió a la lectura del nombramiento a favor del camarada Espuny. Seguidamente el Jefe Local, camarada Balada, hizo un esbozo de la personalidad del nuevo Delegado Sindical en quien concurren, dijo, las virtudes del hombre honrado y justo, por las cuales se le había propuesto para el difícil cargo que le asignaban.

Comentó la seguridad de que, en su gestión, el camarada Espuny dejaría constancia de su honradez personal, y en todo momento, haría honor a la confianza depositada en él por el Mando. Al terminar su parlamento, el camarada Balada fue muy aplaudido por los asistentes.

A continuación se levantó el nuevo Delegado Sindical Comarcal, camarada Espuny Vizcarro, quien agradeció al Mando la confianza de que había sido objeto. Dijo que, sin apetencias de cargos, había aceptado este, cuyas dificultades no desconocía, por aceptar un servicio más a las esencias del Movimiento y que procuraría, en todo momento ejercerlo con la mayor justicia legal. Se ofreció a todos, empresarios y productores en el desempeño de su misión sindical y terminó agradeciendo a todos la asistencia al acto.

El camarada Espuny, que fué muy aplaudido, fue saludado y felicitado por todos los asistentes

Pérdida.—Se gratificará la entrega en esta redacción de una cantidad de mil quinientas pesetas (1 billete de 1000 y uno de 500), extraviada en la vía pública.

Escuela **ARNAU** Chóferes

ENSEÑANZA Y TRAMITACIÓN DE DOCUMENTOS PARA LA OBTENCIÓN DE CARNETS DE CONDUCIR DE TODAS LAS CATEGORÍAS

Clases especiales para señoras y señoritas

San Francisco, 2 - Teléfonos 305 y 257

VINARÓZ

TELEGRAMAS:
«ARAGON»

HIJO DE JOSE ARAGONES SIMO

EXPORTADOR de FRUTOS SECOS

Teléfono 60 y 278

Socorro, 28

VINARÓZ

Escuela de Chóferes **FRANCO**



San Francisco, 30 - Teléfono 81

VINARÓZ

José M. Puchol Sabater

AGENTE OFICIAL DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Virgen, 2 - Tel. 287

VINARÓZ

Tintorería **J. ANDRES**

Plaza San Antonio, 25

Teléfono 395

VINARÓZ

Super Lavados

everest



**¡DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!
¡CUIDELOS!**

Cristales **ORTOLENT BI-FILTRAL**

Le garantizan la perfecta visión

DEPOSITARIO OFICIAL EN VINARÓZ

OPTICA CALLAU

VOGUE

Boutique

TODO PARA LA MUJER

ALTA COSTURA Y CONFECCION

C. Socorro, 59

VINARÓZ

JOSE PAVIA ROCHER

PROFESOR MERCANTIL

Depositario de Administración Local

CLASES PARTICULARES

Contabilidad, Cálculo Mercantil, Francés, Taquigrafía,
Mecanografía, Cultura General

Por las tardes en Vinaroz: Mayor, 18



coñac-coñac

TORRES

un coñac muy nuestro
con "bouquet" francés

Representante: D. ANGEL JUAN - Tel. 274 - Vinaroz